



# kronotipo de aldomanucio

ISSN 1886-3515

2012

n.º 25

	
	Públicos
Instalación / Performance Artes visuales	Autoría y escritura
Diseño artístico y gráfico de libros	Biología de la lectoescritura
Retrato de lector	Entrevista al bibliotecario
	Datos del mercado



«El comportamiento de la sociedad (público receptor) se ha volcado hacia el consumismo, e incluso hacia la imitación por parte de los estratos más desfavorecidos económicamente de los patrones de conducta propios de los grupos hegemónicos.

El caso más ilustrativo es el del proletariado o la clase obrera, que admira e incluso llega a sentirse como parte de la llamada clase burguesa. El consumismo es una forma de pensar según la cual el sentido de la vida consiste en comprar objetos o servicios. Esta forma de pensar se ha convertido en la principal ideología que sostiene al sistema capitalista; y ha contribuido en gran medida con el crecimiento de las industrias culturales y con el establecimiento de las transnacionales de la comunicación en territorios considerados como focos de consumo e indudables generadores de ganancias.

Tanto la globalización como el capitalismo de consumo no hubieran logrado su esplendor sin la presencia de los medios de comunicación como herramienta básica de mediación con la sociedad. Ellos son quienes llegan al público receptor para colmarlos de ideas y conceptos acordes a lo que los monopolios les quieren vender para el consumo masivo.

Aunque se diga que en los medios de comunicación se les da cabida a todos los sectores, en la práctica la libertad de expresión no suele ejercerse en el sentido amplio de la palabra, pues a pesar de que exista una infinita cantidad de industrias de la comunicación, éstas en su mayoría trabajan bajo un mismo patrón de contenidos, pero presentados de diversas formas y empleando determinados formatos, los cuales varían de acuerdo al entorno cultural, social y económico del país en el que se encuentren.

Cuando existen medios que divergen de esta estructura, éstos se mantienen bajo la incertidumbre de desaparecer por presión de los grandes monopolios, o finalmente terminan integrándose al modelo de la mayoría. El empleo de la tecnología también facilita un “control en la sociedad” ya que ofrece a los grandes monopolios, la posibilidad de transmitir al público contenidos con imágenes y sonidos de óptima calidad desde sitios insospechados, generando en el público satisfacción y cierta sensación de libertad, lo cual constituye para los emisores de contenido una importante herramienta para ejecutar el freno social».

Christian Bolaños, «La televisión, un mundo globalizado», *Creación y Producción en Diseño y Comunicación*, n.º 30. Universidad de Palermo: Facultad de Diseño y Comunicación, Publicaciones DC, 2010.

«A la media noche del martes en Londres, las librerías londinenses abrieron sus puertas para vender la última novela de Haruki Murakami a sus impacientes aficionados. La semana entrante lo harán en Nueva York. Esto no es Harry Potter, es una traducción de 1.600 páginas del japonés. Así que, ¿por qué tanta emoción?

La última vez que hicimos esto fue para Harry Potter”, señaló Miriam Robinson de la londinense librería Foyles. “Es difícil encontrar un libro que amerite este tipo de evento”. Cuando el nuevo libro de Murakami, *1Q84*, fue publicado en japonés hace dos años, los ejemplares casi se agotaron en un día. La librería más grande de Japón, Kinokuniya, vendió más de uno por minuto. Millones de copias salieron en el primer mes. En Francia, se imprimieron 70.000 copias en agosto, pero en el espacio de una semana tuvieron que volver a encender las rotativas. Y en Amazon.com ya está entre los 20 más vendidos. De ahí los planes de lanzar la novela a media noche tanto en territorio británico como en Estados Unidos, de Nueva York a Seattle.

Hasta la fecha la obra de Murakami ha sido traducida a 42 idiomas y ha aparecido en las listas de *best-sellers* de países como Corea del Sur, Australia, Italia, Alemania y China. Sin embargo, la literatura japonesa de ficción no es tradicionalmente popular en occidente, según uno de los traductores de sus novelas al inglés, el profesor de Harvard Jay Rubin. El novelista de la posguerra Yukio Mishima fue muy aclamado, pero nada a este nivel.

Murakami dio su salto la popularidad en Japón en 1987 con su quinto libro, *Norwegian Wood* (*Madera noruega*). El nombre tiene su origen en una canción de los Beatles. Es una nostálgica historia de amor acerca de un grupo de jóvenes que viven en un sanatorio en las montañas, a las afueras de Kioto. Se convirtió en un clásico entre la juventud japonesa, vendiendo más de 4 millones de copias en su país».

Stephanie Hegarty, «[Haruki Murakami: el escritor japonés que conquistó el mundo](#)», *BBC*.



Valérie Mréjen, *Bulles* (2007). Performance.  
Centre Pompidou.

## «La aplicación de los métodos de evaluación *on-line* debe partir de un diseño cuidado, dada su potencial interferencia en la propia evaluación»

**Raquel Fidalgo, Olga Arias, Begoña Martínez y Francisco J. Bolaños**

Texto completo: «Un nuevo enfoque en la evaluación *on-line* de la comprensión lectora», *INFAD. Revista de Psicología. International Journal of Developmental and Educational Psychology*, vol. 1, n.º 1 (2011).

El interés principal de la psicología en el estudio de la lectura ha sido el conocer e identificar los procesos cognitivos de diferente nivel implicados en el logro de una comprensión profunda del texto, conocer su organización temporal, descubrir cómo se influyen, etc. En este sentido, la complejidad cognitiva de la comprensión lectora, y de los factores implicados en la misma ponen de manifiesto la gran dificultad que entraña el poder acceder de modo riguroso, válido y fiable a su evaluación.

Pese a dicha dificultad, a lo largo de los años en la literatura científica han surgido diferentes propuestas de instrumentos y técnicas de evaluación que han proporcionado cierta luz al ámbito de estudio de la comprensión lectora, tal como ponen de manifiesto diferentes revisiones empíricas del ámbito de estudio. Con el fin de lograr cierta organización en su presentación, dichos métodos de evaluación se pueden clasificar en base a dos criterios.

El primero de ellos hace referencia al momento de la evaluación, distinguiendo entre métodos de evaluación *on-line*, en los que los datos se obtienen durante la propia ejecución de la lectura del texto, y de evaluación *off-line*, cuyos datos se recogen antes o después de la tarea, o bien, con independencia de la misma.

El segundo criterio de clasificación hace referencia a la vinculación o no de la evaluación con la tarea de lectura evaluada, diferenciando entre métodos extrínsecos cuando la evaluación requiere de la persona una respuesta adicional a aquella que supondría la mera lectura del texto; o métodos intrínsecos, que no requieren de la persona una respuesta adicional a la propia lectura.

Siguiendo dichos criterios de clasificación, parece pertinente el plantear como los de mayor idoneidad para el estudio de los procesos y estrategias del lector implicados en el proceso de lectura el optar por aquellos métodos, técnicas o instrumentos de evaluación de naturaleza *on-line*, con independencia de su condición intrínseca o extrínseca.

Dichos instrumentos de evaluación *on-line*, a diferencia de los instrumentos *off-line*, evalúan datos sobre el funcionamiento cognitivo y metacognitivo de la persona durante la propia realización de la tarea de comprensión textual, bien a través de la petición de cierta respuesta o verbalización a la persona evaluada o bien a partir de la observación de su conducta en la ejecución de la tarea a través de diferentes *softwares*. Así, como consecuencia de esta característica operativa del análisis de los procesos cognitivos de la comprensión lectora en el curso de la acción, los instrumentos de evaluación *on-line* se constituyen en principio como los más idóneos para el estudio de los procesos y estrategias de comprensión lectora de la persona ante diferentes tareas de lectura, ya que son estos instrumentos los que obtienen los datos durante el propio curso de la acción en la propia tarea en la que se ponen en marcha los diferentes procesos cognitivos y su organización y recursividad.

---

Sin embargo, por el hecho de optar por los instrumentos de evaluación *on-line* como los más idóneos en el estudio de los procesos de comprensión lectora, no estamos asumiendo con ello, que estos estén exentos de limitaciones y críticas, puesto que todos y cada uno de los instrumentos revisados y analizados para la medida de los procesos de comprensión lectora, presentan ventajas e inconvenientes derivados de la dificultad para llegar a valorar objetivamente, de modo fiable y válido, el procesamiento cognitivo de la persona durante el complejo proceso de comprensión lectora.

Así, unida a la principal ventaja de los métodos de evaluación *on-line* va también su mayor crítica, principalmente dirigida a los instrumentos *on-line* de carácter extrínseco, que demandan cierta respuesta de la persona durante la realización de la tarea. Su limitación está vinculada con la reactividad o interferencia negativa del instrumento de evaluación en la tarea. Podemos afirmar que si la persona debe verbalizar una respuesta en voz alta o realizar cierta conducta mientras está realizando otra tarea determinada, entonces debe compartir y distribuir sus recursos cognitivos en la realización de esas dos tareas simultáneamente, lo que obviamente va en detrimento del resultado o producto final de la tarea que se está realizando.

Es decir, la implementación de estos métodos de evaluación puede variar el resultado final obtenido en la tarea; la reflexión que surge es si el resultado final de la tarea hubiera sido el mismo en otras condiciones, en las que los recursos cognitivos de la persona no hubieran estado compartidos en dos tareas simultáneas; y si también el proceso evaluado no variará como resultado de la aplicación del método.

Al mismo tiempo, en los instrumentos *on-line* de naturaleza intrínseca se cuenta con la desventaja de poder inferir de modo válido y fiable el procesamiento cognitivo de la persona durante la tarea.

\* \* \*

En el ámbito de la comprensión lectora, la utilización de la triple tarea resulta sumamente beneficiosa, puesto que no sólo supone un medio privilegiado para conocer el rol de la memoria operativa en el proceso de comprensión lectora, sino también para conocer cuál es la carga cognitiva asociada a los diferentes procesos subyacentes a la comprensión textual, y a la par, conocer su distribución y organización durante todo el proceso de comprensión lectora, analizando los cambios en el proceso de adquisición, o sus diferencias en función de la presencia o no de DA, así como su relación con el nivel de comprensión del texto. Aspectos todos ellos que se plantean como líneas de investigación a seguir en este ámbito de estudio, y que ya se han iniciado en la actualidad.

En este sentido, la triple tarea nos permitirá analizar los procesos clave en la comprensión lectora, no de forma independiente, mediante su identificación y análisis en tareas específicas diseñadas experimentalmente, tal como se pone de manifiesto en la literatura del campo, sino en el contexto de tareas reales de lectura, a las que se enfrenta el alumnado de manera cotidiana en el ámbito escolar. Y no bajo condiciones experimentales que pongan en entredicho la validez externa de dichas investigaciones.

En segundo lugar, permitirá realizar una estimación de la organización temporal y la dinámica general de los procesos en la comprensión lectora, dando un indicador de las estrategias globales de comprensión lectora utilizadas por el alumnado; analizadas de manera *on-line* concurrentemente con la tarea de comprensión lectora, y no a través de informes retrospectivos demorados, o cuestionarios o entrevistas, evitando en este sentido las limitaciones asociadas a estos métodos de evaluación *off-line*. Al mismo tiempo, la evaluación de las estrategias realizadas y el nivel de representación del texto logrado por el alumnado en su proceso de lectura, permitirá analizar a su vez la relación entre la estrategia de comprensión lectora utilizada por el alumnado y el producto o nivel representacional final que ha logrado del texto.

---

Y finalmente, la triple tarea proporcionará una indicación del coste cognitivo o de los recursos de la memoria operativa que demandan los diferentes procesos de comprensión lectora para el lector; aspecto clave, considerando el importante rol de la memoria operativa en el logro y las dificultades en la comprensión lectora.

En definitiva, las posibilidades que conlleva el empleo de esta técnica en el estudio de la comprensión lectora son amplias y enriquecedoras para el ámbito de estudio de la comprensión lectora.

Sin embargo, su aplicación también debe partir de un diseño cuidado en su elaboración y aplicación, en la determinación de sus categorías de retrosección durante la lectura, de su entrenamiento tanto en la aplicación, como en el manejo de las tareas, del software, etc., analizando la posible reactividad de dicha técnica de evaluación; todos ellos interrogantes en los que se está trabajando plenamente en la actualidad.



<http://infad.eu/RevistaINFAD/>





Miler Lagos, *Home* (2011).  
Magnan Metz Gallery, Nueva York.

## «La necesidad de sistemas de información abiertos, no excluyentes»

**Ana María Cetto Kramis, presidenta del Sistema Regional de  
Información en Línea para Revistas Científicas  
de América Latina (Latindex)**

Publicada en *Biblios. Revista de Bibliotecología y Ciencias de la Información*, n.º 42 (2011).

En los anales de la ciencia en América Latina existen muchos casos que hablan del esfuerzo no reconocido y muchas veces ignorado de nuestros científicos. ¿Cuánto nos pueden ayudar las revistas electrónicas de acceso abierto en dar visibilidad a nuestra producción científica en la actualidad?

El acceso en línea no sólo puede ayudar mucho, sino que se ha convertido ya en una necesidad. Aquellas revistas que no se pongan en línea para dar acceso a los textos completos pronto pasarán a formar parte de la “literatura gris” (o seguirán siendo parte de ella).

**A su criterio ¿Cual es el cambio más significativo que la gestión de revistas electrónicas genera en el modelo de trabajo de las revistas tradicionales?**

El modelo de gestión se vuelve más automatizado, ágil y eficiente, al reducirse las tareas de rutina, eliminarse duplicidad de tareas y abreviarse los tiempos de espera. Esto no elimina la necesidad de atención personal a ciertos aspectos de la gestión; por el contrario, ayuda a que ahí donde todavía debe haber atención personal, ésta sea de mayor calidad.

**Sobre la base de su experiencia de más de una década trabajando en Latindex, ¿qué estrategia formularía a las noveles revistas científicas que desean perfilarse con eficiencia en la actividad editorial?**

Que aprovechen las nuevas tecnologías al máximo, tomando naturalmente en cuenta las posibilidades de recursos de la comunidad de usuarios pero también las potencialidades de estas tecnologías. Que presten especial atención a la calidad tanto editorial como de contenido de su revista. Que compartan experiencias editoriales con otras revistas y que busquen insertarse en alguna hemeroteca virtual que contribuya a dar visibilidad y acceso organizado a los contenidos de su revista.

**Latindex y SciELO constituyen dos íconos del esfuerzo por hacer visible una producción científica relegada por décadas por la llamada ciencia oficial. Las cantidades de metadatos proveniente de la región van en ascenso ¿Qué hay por hacer ahora? ¿Cuáles son los nuevos proyectos que se deben trabajar?**

Latindex está desarrollando el Portal de Portales (PPL), que recoge ya casi 800,000 artículos en texto completo (de más de 1,700 revistas) de las principales hemerotecas virtuales de la región

---

(incluidas las colecciones SciELO, así como Redalyc, Dialnet, Pepsic y otras). El PPL ofrece acceso libre y organizado a todos estos textos, con múltiples modalidades de consulta.

Según nuestra experiencia inicial, hay al menos tres aspectos que deben atenderse: la escasa normatividad técnica en la construcción de hemerotecas virtuales, la duplicación de títulos y a la vez, ausencia de muchos otros que merecen ser recogidos, y la falta de un buen control de calidad en el trabajo construcción de las colecciones (p. ej. asignación de metadatos).

**A pesar de los beneficios comprobados, muchos investigadores y académicos consideran que el hecho de crear servicios de información bajo el sesgo regional, como es el caso de Latindex y SciELO, solo propician el rezago al cohibir a nuestras las publicaciones de afrontar el rigor de los estándares de la edición internacional, ¿qué comentario le merece ello?**

Es interesante el comentario. Las llamadas colecciones “internacionales”, básicamente de carácter comercial, adolecen de sesgos que han perjudicado sistemáticamente a las revistas que no pertenecen a la “corriente principal”, que son la gran mayoría del mundo. Latindex, al ser un sistema de información Iberoamericano, está abierto a un vasto universo de literatura científica que había quedado excluida por dichas colecciones.

La definición y adopción por parte de Latindex de estándares de calidad editorial no sólo ha introducido una necesaria normatividad para la evaluación de nuestras revistas —la cual ha sido ya adoptada también por numerosas instituciones de la región— sino que ha dado lugar a una elevación real de la calidad de las revistas. Editores y científicos de otras regiones del mundo (incluida Europa) se nos han acercado para comentar acerca de la necesidad que observan de contar con sistemas equivalentes de información abiertos, no excluyentes, como lo es Latindex.



Gérard Dou, *Retrato de una anciana leyendo* (1630).  
Rijksmuseum, Amsterdam

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>1. EMPLEO CULTURAL</b>											
<b>Total ocupados (En miles)</b>	404,2	440,7	447,8	463,9	507,8	522,8	553,1	565,9	578,3	544,8	508,7
<b>Sexo</b>											
Varones									347,8	325,4	303,6
Mujeres									230,4	219,3	205,1
<b>Edad</b>											
De 16 a 24 años									65,6	51,6	49,7
De 25 a 49 años									419,7	399,8	362,8
De 50 años en adelante									92,9	93,4	96,2
<b>Nivel de estudios</b>											
Educación primaria									25,5	19,9	23,2
Educación secundaria									242,7	213,4	204,0
Educación superior									310,0	311,5	281,5
<b>En porcentaje del total de empleo</b>	2,6	2,7	2,7	2,7	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,9	2,8
<b>2. EMPRESAS CULTURALES</b>											
<b>Total empresas con actividad económica principal cultural</b>									102.512	102.945	103.134
<b>En determinadas actividades de la industria y los servicios</b>											
<i>Actividades de bibliotecas, archivos, museos y otras actividades culturales</i>									74.061	75.656	77.553
<i>Edición de libros, periódicos y otras actividades editoriales</i>									1.391	1.349	3.383
<i>Actividades cinematográficas, de vídeo, radio, televisión y edición musical</i>									8.487	8.503	8.870
<i>Actividades de agencias de noticias</i>									10.297	10.770	9.798
<i>Actividades de diseño, creación, artísticas y de espectáculos</i>									83	166	165
<i>Actividades de fotografía</i>									25.267	26.844	29.143
<i>Artes gráficas y reproducción de soportes grabados</i>									10.489	10.279	9.381
<i>Fabricación de soportes, aparatos de imagen y sonido, e instrumentos musicales</i>									17.700	17.401	16.479
									347	344	334
<b>En determinadas actividades del comercio y alquiler</b>											
									28.451	27.289	25.581
<b>En porcentaje del total de empresas</b>									3,0	3,1	3,1
<b>3. FINANCIACIÓN Y GASTO PÚBLICO EN CULTURA</b>											
<b>Gasto liquidado en cultura (Millones de euros)</b>											
Por la Administración General del Estado	561	628	648	795	750	784	880	991	1.075	1.135	
Por la Administración Autonómica	952	1.039	1.088	1.218	1.329	1.466	1.807	1.976	2.129	2.046	
Por la Administración Local	1.664			2.646	2.691	2.925	3.245	3.623	3.886	3.874	
<b>Gasto liquidado en cultura (En porcentaje del P.I.B)</b>											
Por la Administración General del Estado	0,09	0,09	0,09	0,10	0,09	0,09	0,09	0,09	0,10	0,11	
Por la Administración Autonómica	0,15	0,15	0,15	0,16	0,16	0,16	0,18	0,19	0,20	0,19	
Por la Administración Local	0,26			0,34	0,32	0,32	0,33	0,34	0,36	0,37	
<b>4. GASTO DE CONSUMO CULTURAL DE LOS HOGARES (1)</b>											
<b>Gasto total (Millones de euros)</b>	9.391	10.265	10.334	11.205	12.630	14.099	15.426	16.613	16.695	16.021	15.632
Libro no de texto									1.311	1.235	1.301
Publicaciones periódicas									2.006	1.983	1.944
Servicios culturales									4.543	4.973	4.865
<i>Espectáculos (cines, teatros y otros)</i>									1.706	2.066	1.846
<i>Museos, bibliotecas, parques y similares</i>									147	180	203
<i>Cuotas y alquileres de radio y televisión</i>									1.324	1.401	1.395
<i>Otros servicios culturales</i>									1.367	1.326	1.421
Equipos y accesorios audiovisuales de tratamiento de la información									5.801	6.759	7.233
<i>Equipos de sonido, TV, e imagen, fotográficos y cinematográficos</i>									2.368	2.661	2.626
<i>Tratamiento de la información e Internet</i>									3.433	4.098	4.607
Soporte para el registro de imagen, sonido y datos									1.134	1.002	746
Otros bienes y servicios									630	660	606
<b>En porcentaje del total de gasto</b>	3,0	3,0	2,9	3,0	3,1	3,1	3,2	3,2	3,1	3,1	3,1
<b>Gasto medio por persona (En euros)</b>	232	251	251	268	298	327	352	372	372	368	351
<b>5. PROPIEDAD INTELECTUAL</b>											
Recaudación de derechos por entidades de gestión (Millones)	286	298	312	351	404	451	476	511	527	458	522
Reparto de derechos por entidades de gestión (Millones euros)	222	237	244	233	286	340	366	411	454	373	397
Miembros	87.394	99.422	106.593	106.781	110.840	115.677	121.495	130.174	136.038	143.588	152.804
Personas jurídicas					4.457	4.664	4.767	5.287	5.209	5.312	7.049
Personas físicas					106.383	111.013	116.728	124.887	130.829	138.276	145.755
Varones					84.853	86.934	91.083	97.034	103.770	108.115	113.768
Mujeres					21.530	24.079	25.645	27.853	27.059	30.161	31.987

(1) Los resultados del gasto de consumo cultural de los hogares para el periodo 2001-2005 proceden de una serie enlazada elaborada por el Ministerio de Cultura. Véase notas al capítulo

Cronos fue dios de griegos, fenicios y egipcios; Saturno para los romanos. Era dios del tiempo. De la generación de los titanes, hijo menor de Gea (la Tierra) y Urano (el Cielo).

«El dios Taautos, que había reproducido la imagen de los dioses que vivían con él, dibujó los caracteres sagrados de las letras.

»Ideó además para Cronos, como insignias de la realeza, sobre la parte anterior y la parte posterior del cuerpo, unos ojos en número de cuatro, de los que dos estaban alerta y dos apaciblemente cerrados, y sobre los hombros cuatro alas, dos que parecen desplegadas y dos recogidas.

»Esto era un símbolo: Cronos vigilaba durmiendo y dormía mientras velaba y, en lo que concierne a las alas, de la misma manera volaba descansando y descansaba volando».

François Lenormant, *The Beginnings of History According to the Bible and the Traditions of Oriental Peoples*, Nueva York, Hijos de C. Scribner, 1882. Traducido y citado por José María Blázquez, en *Dioses, mitos y rituales de los semitas occidentales en la antigüedad*, Madrid, Cristiandad, 2001.

Teobaldo Manuzio (1450-1515), más conocido como Aldo Manuzio, célebre humanista de quien se dice que prolongó su actividad docente con su labor impresora por su gran aportación a la difusión del conocimiento de los clásicos. Comenzó sus actividades como impresor y editor en Venecia hacia 1490 con el objetivo principal de publicar ediciones completas, correctas y críticas de los clásicos grecolatinos.

Fue además autor y editor de obras de literatura y de gramáticas y diccionarios griegos utilizando unos caracteres griegos tallados siguiendo la escritura griega común de la época, grabados por Francesco Griffio de Bolonia. Excelente tipógrafo, rivalizó por su habilidad en el arte de la imprenta con los más hábiles tipógrafos europeos.

Aldo dio a sus libros el formato habitual, folio o cuarto, pero la fama mayor, junto con el éxito económico, le vino por su colección en octavo, un formato «de bolsillo», de clásicos latinos e italianos, iniciado en 1501 con las obras de Virgilio y Horacio, fáciles por su pequeño tamaño de transportar y de leer sin necesidad de apoyar el volumen en la mesa. Su espíritu innovador le llevó a encargar a Francesco Griffio de Bolonia unos nuevos caracteres, más acordes al tamaño reducido de la página, que copiaban la cursiva manuscrita humanística.

Se dice que pudo ser la escritura de Petrarca la que sirvió de modelo para este nuevo tipo de letra, conocida con el nombre de cancilleresca, grifa, aldina, cursiva e itálica y que continúa utilizándose en la actualidad. Este tipo de libros aldinos resultaba más barato que los griegos o los de tamaño folio, pero su precio continuaba siendo muy elevado, lo que propició el plagio de sus ediciones, a pesar de un privilegio veneciano de 1502 en el que se le reconocía el monopolio en Italia de las obras editadas en griego y latín y compuestas en letra cursiva.

La permanente preocupación de Aldo, no sólo por la bella presentación de las obras, sino también por la corrección del texto, hizo que se rodeara de un selecto cuerpo de filólogos en torno a su casa y a su imprenta, fundando en 1500 la Aldi Neacademia, con la función de decidir qué obras imprimir y seleccionar los mejores manuscritos de cada texto. Contó entre sus miembros con Erasmo quien durante nueve meses preparó la traducción de dos obras de Eurípides y una nueva edición ampliada de los *Adagia* (1508, la 1ª es de 1500) y que nos da información sobre el trabajo en la Academia Aldina en su obra *Opulentia sordida*.

La célebre familia de los Aldo también gozó de gran fama por sus encuadernaciones, de influencia islámica, caracterizadas por el empleo de la técnica del dorado (grabado en frío) y con elementos lineales (líneas rectas y curvas entretrejidas) y ornamentales (hojas estilizadas y entrecruzadas). A la muerte de Aldo Manuzio, conocido como «el Viejo», el taller siguió con la misma línea editorial durante todo el siglo XVI, primero bajo la dirección de su suegro, Andrea Torresano y luego sucesivamente bajo la dirección de su hijo Pablo y de su nieto Aldo, «el Joven». (*Folio complutense*)



kronotipo de aldomanucio es un boletín trimestral.

Las citas y los extractos mantienen la ortografía,  
la gramática y la puntuación de los originales.

Contacto: [info@alandio.net](mailto:info@alandio.net)